



Jüdische Gemeinde Hameln

Бюллетень

[JHG Home](#)

Октябрь 2010 • Тишри–Хешван 5771

[Программа](#)



Дорогие члены общины, друзья и покровители,

Еще раз наилучшие пожелания пожелания к Новому 5771 Году.

В нашей общине появилась совсем недавно новая традиция. Некоторые члены общины, которые чувствуют себя уверенно, готовят время от времени проповеди к нашим богослужениям. Недавно такую проповедь подготовила Heidi Braun, слова которой можно использовать как памятку на Новый Год для нашей общины:

*«Мы, еврейская община Хамельна, провозглашаем мирное сосуществование и говорим все вместе:
мы должны учиться слушать друг друга, чтобы лучше понимать разницу наших культур;
мы хотим, и молодое поколение и старшее поколение, несмотря на проблемы, искать диалог друг с другом и не терять взаимосвязи;
мы хотим, и мужчины и женщины, лучше узнавать друг друга и дарить друг другу доверие;
мы хотим заботиться о больных и одиноких, сопровождать и поддерживать их;
мы хотим решать наши конфликты конструктивно;
мы хотим общаться и уважать людей, поведение которых мы не всегда понимаем».*

Пусть в Новом Году эти слова станут действительностью.

На праздновании Рош haШана наша община была заполнена почти до отказа. В праздничном настроении мы собрались на богослужение, которое провела раввин Илана Бард из Хайфы. Сосредоточенно слушали мы звуки шофара, в который с большим умением трубил Владимир Песок. Наша группа «Шалом», исполнив маленький концерт, пригласила всех присутствующих к праздничному столу, на котором были традиционные яблоки с медом, фаршированная рыба, гранаты и круглая халла. Как одна семья встретили мы Новый 5771 Год, и, как многие из присутствующих гостей отметили, нашей общине опять удалось соединить торжественное богослужение с веселым праздничным настроением.

Особенно порадовало нас, что на наших Высоких праздниках мы могли пользоваться махзорим



(молитвенниками) на трех языках. За эту работу, которая проводилась в Англии, Израиле и Германии, мы хотим поблагодарить раввина Irit Shillor, раввина Илану Бард и Debbie Tal-Ruettger.

После богослужения мы маленькой группой отправились к реке, где провели церемонию тапслиха, бросая в реку хлебные крошки. Как символ наших прегрешений в прошедшем году.

Последующие богослужения на Йом Кипур также провела раввин Илана Бард. Прекрасная молитва Кол Нидре, исполненная Фаиной Пельц, взволновала присутствующих. Также на утреннее богослужение пришло много членов общины. Всем было ясно, что мы празднуем эти праздники последний раз в нашем помещении и что следующий Новый Год мы будем отмечать уже в

новой синагоге. Во время молитвы «Изкор» мы вспомнили всех тех, кого уже с нами нет. Мы называли имена наших близких, кладя при этом маленький камень. Этот момент является моментом большого откровения в нашей общине. При этом мы можем плакать, молчать или, наоборот, искать какие-то слова, каждый выражает свои чувства по-своему. Боль потери мы разделяем в нашей общине со всеми присутствующими.

Во время молитвы «Неила» мы еще раз услышали звуки шофара. Затем мы собрались все вместе за столом, завершив тем самым пост, и провели церемонию «Хавдааль».

Выдающимся было празднование в этом Новом Году Суккота. Солнечный день придал этому событию еще более праздничную окраску. Во дворе нашей новой синагоги была построена сукка (временный шалаш). Для нас являлось большой радостью, что празднование Суккота мы могли объединить с празднованием возведения крыши нашей новой синагоги. Многочисленные гости и члены общины присутствовали на богослужении. Раввин Irit Shillor рассказала о значении праздника Суккот и встряхивания лулава. В праздник Суккот принято по традиции веселиться семь.



Дней. Глядя на будущую синагогу нам не составляло труда радоваться от всего сердца. Ведь наша мечта становится теперь реальностью. Праздник начался с традиционного приветствия строителей. Более двухсот человек собрались на Bürenstrasse, чтобы увидеть этот исторический момент. Впервые после событий Холокоста в Хамельне строится новая либеральная синагога. Это отметила в своем обращении к присутствующим первый председатель нашей общины Rachel Dohme. Она подчеркнула также важность того, что новая синагога строится на том же самом месте, где во время национал-социализма была разрушена старая синагога. Бургомистр города г-жа Lippmann подчеркнула связь представителей

администрации города, общественных организаций и политиков с проектом строительства синагоги. В своей речи г-жа Lippmann выразила уверенность, что новая синагога станет для всех местом общения и толерантности. От областного совета выступил г-н Kellner, передав привет и поздравления от председателя совета г-на Butte, который к сожалению, не мог присутствовать на празднике. Председатель Земельного Союза еврейских общин Нижней Саксонии г-жа Katharina Seidler сказала о старой традиции народа Израиля быть в пути, но все же достигать своей цели — как когда-то 40 лет странствуя по пустыне в страну Израиль или как сегодня небольшая часть народа Израиля в Хамельне. Новая синагога также символизирует достижение цели. Раввин Shillor произнесла благословения над вином и халлой и пригласила всех присутствующих к праздничному столу, где состоялись многочисленные беседы с представителями других религиозных общин.

Затем собравшиеся осмотрели здание синагоги. Члены фонда строительства с гордостью показывали результаты своей, порой, нелегкой работы. Этот праздник показал, что новая синагога опирается на плечи многих людей, чьи лица в этот день светились от счастья.





12 сентября наша община приняла участие в открытии выставки в рамках христиано – еврейского диалога на тему «Десять заповедей». На открытии этой выставки в Petri – Pauli кирхе в Bad Mündel от нашей общины присутствовали раввин Илана Бард, председатель общины Rachel Dohme и группа «Шалом». Собравшиеся поздравили общину Хамельна с Новым 5771 Годом. В своей речи Rachel Dohme отметила: «Мы очень рады приглашению. То, что нас объединяет, гораздо сильнее того, что нас разъединяет». На выставке были представлены десять изделий из стекла на тему «Десять заповедей». Их изготовил художник Werner Kothe. Суперинтендент Philipp Meyer подчеркнул взаимосвязь этих работ со значением десяти заповедей. Rachel Dohme и раввин Илана Бард прочли заповеди на иврите и на немецком языках. Музыкальное сопровождение открытия выставки провела наша группа «Шалом» под руководством Petr Christina. Пастор Hans-Georg Spangenberg отметил, что диалог между евреями и христианами нашел в Bad Mündel достойное место.

Патриция Берховская празднует свою Бат Мицву

Сердечно приглашаем всех членов общины и ее друзей на празднование первой Бат Мицвы в этом Новом Году, которая состоится в субботу 30 октября, в 10:00. Вместе с Патрицией и ее семьей мы хотим отпраздновать этот особенный день в ее жизни, к которому она долго готовилась вместе с раввином Irit Shillor. Мы желаем ей удачи. Приглашение приложено к этому письму.

Еврейская жизнь в октябре

В пятницу 1 октября мы празднуем Симхат Тора. В этот праздник читают последнюю главу из Торы и сразу начинают читать главу из первой книги Торы. Это означает, что чтение Торы никогда не заканчивается. Мы рады будем приветствовать вновь на этом празднике студента – раввина Adrian Shell. Он также проведет у нас праздники Пурим и Шавуот. После годовой практики в Израиле Adrian продолжает свою учебу в Abraham Geiger Kolleg в Потсдаме. По сложившейся уже традиции в нашей общине мы развернем весь свиток Торы, все вместе будем его держать и читать из Торы разные тексты. Этим мы показываем, как поддерживает Тора нас и как поддерживаем мы ее. До начала богослужения состоится встреча еврейской молодежи под руководством Jehudit Weinberger (из Союза прогрессивных евреев) и Греты Гольбергер, которые подготовили для этой встречи много интересного. Встреча состоится в 16:00.

Очень интересную лекцию в рамках христиано – еврейского сотрудничества проведет раввин Gabor Lengyl (Ганновер) 27 октября в 19:00 в St. Augustinus кирхе. Мы рады посещению раввина Lengyl и с интересом слушаем его лекцию, которая называется «Различные течения иудаизма».

Культурная жизнь в октябре

21 октября состоится поездка в еврейскую общину Билифельда в рамках воскресного кафе. Наряду с экскурсией по городу запланировано посещение новой синагоги «Beth Tikva».

Мазел тов

Мы поздравляем семью Шуруповых с рождением третьей внучки. Мазе тов !

Поздравляем семью Katarina Seidler, председателя нашего Земельного Союза, с рождением внука Elias.

Пожертвования

Сердечно благодарим членов общины и ее друзей за пожертвования общине и на строительство синагоги. Мы благодарим всех тех, кто купил диск в Германии, Англии и Америке.



Сердечно благодарим д-ра Олега и Анну Рубановых за щедрое пожертвование.

Также мы благодарим Rachel Dohme, Зою Варшавскую, семью Шайнберг, Полину Пельц, г-на Weltner, г-жу Boettcher, г-жу Wellner, г-жу Anneliese Armbrecht, семью Фаину Пельц и Феликса Гольберга, г-жу Ursula Ryf, г-на Dieter Schulz, Юлию Берховскую, г-на Wessling, пастора Adler и членов общины Petri-Pauli церкви Bad Münders. Из Америки поступили пожертвования от Gertrud Lind, Connie Creshtool и Judith Khan.

Пусть будут благословенны все, кто внес свои пожертвования.

Новые члены круга друзей.

Новыми членами круга друзей нашей общины стали г-н Hans Herbert Weltner, г-жа Annette Wellner, г-жа Susanne Boettcher, г-жа Renken и г-н Wolfgang Fischer.

Мы рады их приветствовать и благодарим за поддержку !

Дерево жизни

Именно осенью наше дерево нуждается в новых листьях. Заказывая листок, вы можете совершить одновременно две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар – или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти, и в то же время внести пожертвование на строительство синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо !

Новый листок заказали:

Феана Энглер «В память о моей любимой маме Кларе Цак 5.051925–19.07.2010»

Bettina Manz и Bettina Kurtz : «Для нашей подруги Kirsten Schwartzkopff»

Annette Wellner и Susanne Boettcher: «Мы отдаем честь Rosa и Hermann Culp, Sophie, Ingrid и Hermann Friedheim»



Спасибо — тогда раба

Спасибо всем членам общины, кто принял участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

Мы благодарим Rachel Dohme, раввина Илану Бард и группу «Шалом», которые приняли участие в межрелигиозной встрече в Petri-Pauli кирхе Bad Münders, где представили нашу общину.

Особую благодарность мы выражаем раввину Irit Shillor, раввину Илане Бард и Debbi Tal Rüttger за составление молитвенников к Высоким праздникам на трех языках.

Кроме того, мы благодарим раввина Илану Бард за молитвенник, изданный в Вене в 1929 г., который она приобрела в Израиле и привезла нам в подарок.

Мы благодарим Dieter, Владимира, Валерия, Бориса, Андрея и Аркадия за сборку сукки (временного шалаша).

Полине, Bettina, Доре, Валере, Елене, Любови, и Андрею огромное спасибо за помощь в проведении суккота и празднования возведения крыши нашей синагоги. Вы большие молодцы! Тогда раба !



Соболезнование

Мы выражаем соболезнование члену круга друзей г-же Lore Dörries по случаю смерти ее мужа.

Мы выражаем соболезнование члену круга друзей Renate Cramer по случаю смерти ее сестры, также члена круга друзей общины, г жи Monika Cramer.



Установка памятника

Установка памятника г-жи Этель Лазер состоялась 13 сентября. Религиозную церемонию провела раввин Илана Бард.

Пусть земля им будет пухом. Молитву Каддиш мы прочтем во время богослужения вместе с родственниками. Поминальные свечи находятся в бюро. Мы напоминаем Вам о необходимости позаботиться еще при жизни о доверенном лице в вопросах по захоронению. Формуляры находятся в бюро.

**Мы желаем еще раз всем членам общины
и ее друзьям хорошего и счастливого 5771 Года !**

**Шалом
Ваше правление**

Jüdische Gemeinde Hameln e.V.

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Gemeindezentrum: Bahnhofstr. 22, 31785 Hameln Tel/Fax: 05151/925625

www.JGHReform.org • Email: jgh@jghreform.org

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: racheldohme@jghreform.org

Dresdner Bank Hameln BLZ 254 800 21 Konto 0434032200

Архивные газеты:

2010: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#)

2009: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)

2008: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)

2007: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)

2006: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)

2005: [Декабрь](#)

Программа на Октябрь 2010 • Тишри–Хешван 5771

Время работы бюро: Пон–Пят; 9:00–17:00

Наши регулярные предложения:

Время работы бюро: пон.–пят. 9:00–17:00

Г-жа Фаина Пельц будет находиться в отпуске с 12–16 июля

Курсы немецкого языка: П. Пельц и D.Vogelhuber, танцевальная группа: Б. Маркасов, йога: Э. Лебединская

Библиотека/видеотека: открыта по пон. и средам с 10:30–12:00

Часы работы бухгалтера: среда с 10:30–12:00

Часы приема председателя: первый вторник месяца с 18:00–19:00 (по предварительной оговоренности)

ВНИМАНИЕ: о работе групп в летние месяцы, обращайтесь к руководителям.

Пятница, 1 октября	16:00	Встреча еврейской молодежи. Ведет: J. Weinberger
	17:30	Симхат Тора. Ведет: студент-раввин Adrian Schell
Суббота, 2 октября	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет: студент -раввин Adrian Schell, затем урок Бат Мицвы
Воскресенье, 3 октября	10:00	Конфликт-семинар (только для членов правления). Ведет: Н. Braun
Понедельник, 4 октября	12:00	«Основы иудаизма». Ведет: В. Песок
Вторник, 5 октября	15:00	Заседание правления (только для членов правления)
Суббота, 9 октября	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет: Ф. Пельц и D. Vogelhuber
Вторник, 12 октября	10:00	Информационная встреча: «Русская пенсия» Организация: Г. Башмачникова (иметь при себе паспорт)
Пятница, 15 октября	17:30	Каббалат шаббат. Ведет: Rachel Dohme
Суббота, 16 октября	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет: Rachel Dohme
Вторник, 19 октября	16:00	Лекция об искусстве Ведет: М. Ольвовская
Среда, 20 октября	11:00	«Клуб любителей книги». Ведет: А. Константинова
Четверг, 21 октября	8:30 У вокзала	Воскресное кафе. Организация: Полина Пельц Поездка в Билифельд. Стоимость: 5 €,-
Суббота, 23 октября	10:00	Шахарит/изучение Торы, Ведет: Rachel Dohme
Четверг, 28 октября		Посещение общины раввином Irit Shillor
	15:00	Беседа за круглым столом: тема «Бат мицва». Вопросы и ответы
	16:00	Урок Бат мицвы
Пятница, 29 октября	16:00	Урок Бат мицвы
Суббота, 30 октября	10:00	Бат мицва Патриции Берковской с праздничным столом
Мероприятия вне общины		
Среда, 27 октября	19:00	Лекция раввина Gabor Lengyel (Ганновер) «Различные течения в иудаизме». St. Augustinus Kirche, Lohstrasse.